

Avis public de révision de la liste électorale

Municipalité : Ville de Pincourt

Date du scrutin : 2 novembre 2025

Par cet avis public, Charlotte Gagné, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs de la municipalité.

1. La liste électorale a été déposée au bureau de la municipalité le 3 octobre 2025.
Elle fait maintenant l'objet d'une révision.
2. Pour voter, vous devez être inscrite ou inscrit sur cette liste.
3. Vous avez le droit d'être inscrite ou inscrit sur la liste électorale si, le jour du scrutin :
 - vous avez 18 ans accomplis;
 - vous avez la citoyenneté canadienne;
 - vous n'avez pas perdu votre droit de vote à cause d'une tutelle;
 - vous n'avez pas été déclaré(e) coupable d'une manœuvre électorale frauduleuse au cours des cinq dernières années.
 - De plus, le 2 novembre 2025, vous devez remplir l'une des deux conditions suivantes :
 - Avoir votre domicile sur le territoire de la municipalité et, depuis au moins six mois, au Québec;
 - Depuis au moins 45 jours, être propriétaire d'un immeuble ou occuper un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité.

NOTE : Si votre domicile n'est pas dans la municipalité et que vous souhaitez exercer votre droit de vote, vous devrez transmettre une demande d'inscription ou une procuration, selon le cas, à la présidente ou au président d'élection.
4. Vous pourrez consulter la liste électorale aux jours et aux heures indiqués ci-dessous. Si vous êtes une électrice ou un électeur domicilié dans la municipalité, vous pourrez aussi y présenter une demande d'inscription, de radiation ou de correction devant la commission de révision, qui siège à cet endroit.

Adresse : **Omni-Centre, au 375, boul. Cardinal Léger, Pincourt, J7W 9H6**

Jours et heures : **Mardi 14 octobre 2025, de 17h à 21h**

Jeudi 16 octobre 2025, de 17h à 20h

5. Toute personne qui souhaite demander l'inscription d'une personne domiciliée sur le territoire de la municipalité doit indiquer l'adresse du domicile précédent de cette personne et présenter deux documents : l'un qui indique le nom et la date de naissance de la personne et l'autre, son nom et l'adresse de son domicile.
6. Vous pouvez joindre la présidente d'élection ou encore son adjointe à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.

BUREAU DE LA PRÉSIDENTE D'ÉLECTION

Me Charlotte Gagné, présidente d'élection

Me Etienne Bergevin Byette, adjoint à la présidente d'élection

919, chemin Duhamel, Pincourt (Québec) J7W 4G8

Téléphone : 514 453-8981, poste 346

Courriel : elections@villepincourt.qc.ca

Donné à Pincourt, le 8 octobre 2025,



Me Charlotte Gagné
Présidente d'élection

Public notice of the revision of the list of electors

Municipality: Town of Pincourt

Polling date: November 2, 2025

By this public notice, Charlotte Gagné, returning officer, announces the following to the electors of the municipality.

7. The list of electors was filed with the office of the municipality on October 3, 2025.
It is currently under review.
8. In order to vote, you must be entered on the list of electors.
9. You have the right to be entered on the list of electors if, on polling day:
 - You are 18 years of age or older;
 - You are a Canadian citizen;
 - You have not lost the right to vote due to a tutorship;
 - You have not been convicted of a corrupt electoral practice in the previous five years.
 - In addition, you must meet **one** of the following two conditions on November 2, 2025:
 - Be domiciled on the territory of the municipality and for at least six months in Québec.
 - For at least 45 days, own an immovable or occupy a business establishment located on the territory of the municipality.

NOTE: If you are not domiciled in the municipality and want to exercise your voting right, you will need to send an application for entry or a power of attorney, as the case may be, to the returning officer.
10. You will be able to consult the list of electors on the days and during the hours indicated below. If you are an elector domiciled in the municipality, you will also be able to submit an application for entry, striking or correction before the board of revisors, which sits there.
Address: Omni-Centre, at 375, boul. Cardinal Léger, Pincourt, J7W 9H6
Date and time: Tuesday, 14 October 2025, from 5 p.m. to 9 p.m.
Thursday, 16 October 2025, from 5 p.m. to 8 p.m.
11. If someone wishes to make an application for entry for a person domiciled in the territory of the municipality, they must indicate that person's previous domicile address and present two documents: one indicating that person's name and date of birth and the other one, their name and domicile address.
12. You can contact the returning officer (or their assistant, where applicable) at the following address and telephone number.

RETURNING OFFICER'S OFFICE

Me Charlotte Gagné, Returning Officer

Me Etienne Bergevin Byette, Assistant to the Returning Officer

919, chemin Duhamel, Pincourt (Québec) J7W 4G8

Phone: 514 453-8981, #346

Email: elections@villepincourt.qc.ca

Given in Pincourt, on October 8, 2025,



Me Charlotte Gagné
Présidente d'élection